

**An den Mond**

**Hans Josef Winkler**

**- oder -**

**Trauer um die Entfremdung von Mensch und Natur**

**for flute and piano**

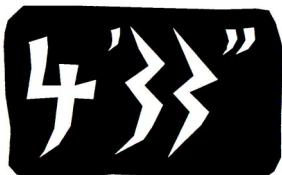
**(2005)**

**for translations of German expressions and music instructions see last page**

---

[www.verlag433.de](http://www.verlag433.de)

**cover: Urte Girnatis**



**Alle Rechte vorbehalten. Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten.  
All rights reserved. Reproduction of any sort is prohibited by law.**

**vierdreunddreissig**

**© 2009**

**ISMN M-50098-207-4**

**Hans Josef Winkler** wurde 1965 in Paderborn geboren. Er studierte an der Hochschule für Musik Detmold Komposition bei Prof. W. Steffens und Klavier bei Günther Herzfeld und Prof. Erika Kilcher.

Von 1992 bis 1999 betreute er einen Lehrauftrag für historischen Tonsatz an der Universität Paderborn, von 1994 bis 2005 hatte er einen Lehrauftrag an der Hochschule für Musik Detmold und seit 2005 ist er an der Hochschule für Kirchenmusik Herford tätig.

Seine Kompositionen wurden inzwischen u. a. beim Tanglewood-Festival (USA), in Osaka (Japan), Santa Fe (USA), Spanien, beim Kultursommer Bratislava und in der Berliner Philharmonie aufgeführt sowie von den Rundfunkanstalten WDR und MDR gesendet.

2002 erhielt er einen ersten Preis für seine Komposition „Perché“ für Sopran und Kammerensemble im Rahmen der 3. Weimarer Frühjahrstage für zeitgenössische Musik.

Kompositionsaufträge erhielt er unter anderem von der Franz-Liszt-Gesellschaft Weimar und für den Dalheimer Sommer 2001.

Eine CD mit Klavierwerken ist seit Dezember 2008 im Verlag vierdreunddreissig, München erhältlich.

Seit 2007 rege Konzerttätigkeit im In- und Ausland mit der Sängerin Katarina Michaelli.

Vorliegende Komposition entstand 2005 und dauert etwa 9 Minuten.

**Hans Josef Winkler** was born in Paderborn in 1965. At the Music Conservatory in Detmold he studied composition with W. Steffens and piano with Gunter Herzfeld and Erika Kilcher. From 1992 to 1999 he taught historical composition at Paderborn University, from 1994 to 2005 he taught at Detmold University. Since 2005 he teaches at Herford School for Church Music.

His work has been performed at Tanglewood Festival (USA), in Osaka (Japan), Santa Fe (USA), Spain, at Bratislava Cultural Summer (Czechia) and at the Berlin Philharmony (Germany).

Several of his compositions have been broadcasted in Germany (WDR and MDR). At the Third Weimar Spring Days of Contemporary Music 2002 Winkler won a first price for his composition "Perché" for soprano and chamber ensemble. He received composition grants from Weimar Franz-Liszt-Society and Dalheim Music Summer 2001.

A compact disk with a collection of his piano works is available from Verlag vierdreunddreissig since december of 2008. Since 2007 he regularly performs with singer Katarina Michaelli in Germany and abroad.

This composition was created in 2005. Its duration is about 9 minutes.

# An den Mond - oder - Trauer um die Entfremdung von Mensch und Natur

$\text{♩} = 92$  molto rubato

Hans Josef Winkler (2005)

1

flüchtig

a tempo

$15^{\text{ma}}---$

$p$

$pp$

$poco$

$fz$

4

flüchtig

a tempo

$15^{\text{ma}}---$

$p$

$p$

$p$

$ppp$

5

9

$mp$

$pp$

$p$

$p$

$mp$

$p$

$p$

$pp$

15

$3$

$3$

$3$

\* Cluster im  
angegebenen  
Raum

19

*fp*

*poco a poco cresc. e accel.*

6 6

22

6 6 6

25

3 3 6 5

*animato*

28

*poco rit.*

*f* *mp* *f*

15<sup>ma-</sup>

*f* > *p* *sfz* *f*

*\* Cluster mit der flachen Hand*

This musical score page contains eight staves of piano music. Staff 1 starts at measure 19 with a forte dynamic (fp) and a crescendo/acceleration instruction (poco a poco cresc. e accel.). Measures 22 and 25 show sustained notes with sixteenth-note patterns underneath. Measure 28 includes dynamic changes from forte to piano and back to forte, with a ritardando (poco rit.) and a dynamic marking of sfz. The score concludes with a dynamic instruction for a cluster (Cluster mit der flachen Hand) in measure 15. Various articulations like accents and slurs are present throughout the piece.

32

(15<sup>ma</sup>) 15<sup>ma</sup>

*pp* 5 *fz* *f* *pp* 5

35

*f* *p* 3 3 3 3

1/2 1/2 1/2

*poco rit.* *d=72 etwas langsamer*

*p*

*pp* 3 *p* > *fp*

42

*sub.p* > *fp* 3 *f* 3 >

*p* > *f* 3 *p* 3 3 3 3

*p* > *p* 3 *p* 3 *f* > *pp* 3

45

poco accel.

49

52

ISMN M-50098-207-4

*a tempo*

54

56

\* Cluster mit der flachen Hand

58

61

(♩ = 72) *ruhig*  
 \* untere Stimme singen

64

\* mit der linken Hand den 5. Naturton auf d' im Flügelinneren abgreifen und mit der r. Hand spielen

70 *molto rubato*

73

78

82

82

*p*

*8va*

*5*

*5*

*5*

*mp*

*p*

*3*

*8vb*

*5*

*5*

*5*

*animato*

*(8va)*

*flüchtig*

*pp*

*accel.*

*mf*

86

87

88

89

90

91

92

*f*

*8va*

95 *#.v.*

(8<sup>va</sup>) *v.*

98 *v.*

(8<sup>va</sup>) *v.*

*15<sup>ma</sup>* *p*

*a tempo*

*p* *f* *rit.* *sub. mp* *= f*

*\* Cluster mit der flachen Hand*

*15<sup>ma</sup>* *f*

*106*

(15<sup>ma</sup>) *pp* *f*

This musical score page contains eight staves of piano music. The first two staves begin at measure 95, featuring sixteenth-note patterns with dynamic markings #.v. and (8va)v. The third staff starts at measure 98 with a similar sixteenth-note pattern. The fourth staff begins with a dynamic (8va)v. followed by a section marked 15ma with a dynamic p. The fifth staff starts with a dynamic a tempo. The sixth staff includes dynamics p, f, rit., sub. mp, and = f. Articulation marks like rit., sub. mp, and = f are placed above the staff. The seventh staff features a dynamic \* Cluster mit der flachen Hand. The eighth staff begins with a dynamic 15ma followed by f. Measure numbers 103 and 106 are indicated. The score uses various dynamics including p, f, pp, and #.v., and includes performance instructions like rit., sub. mp, and = f. Articulation marks such as dots and dashes are used throughout the piece.

108

(15<sup>ma</sup>)

*ff*

*pp*

*ff* *mp*

*ff*

5

15<sup>ma</sup>

6

6

5

111

*accel.*

114

(15<sup>ma</sup>)

*rit.*

*ffff*

*ppp*

*pp*

*p*

*espressivo*

118

*p*

*5*

*mp*

*pp*

*pp*

*p*

*5*

*mp*

*pp*

*pp*

*p*

*5*

*mp*

*pp*

*pp*

*3*

*3*

125

*rasch*

*p*

*secco*

*accel.*

*f*

*poco rit.*

*p*

*p*

157

*(d=72) ruhig*

rit.

*poco*

*fast tonlos, nur Luftgeräusch,  
flüchtig, flutter tongue*

*(Luftrauschen)  
langsam von "f" nach "s" (Klappen und Luft)*

*(whistle tone)*

Aufführungsduer: ca. 9'

ISMN M-50098-207-4

## An den Mond - oder - Trauer um die Entfremdung von Mensch und Natur

*= 92 molto rubato*

Hans Josef Winkler (2005)



*espressivo*

7

13

*zerfließend*

18

*poco a poco cresc. e accel.*

21

23

25

27

Flöte

29      *poco rit.*      3      *animato*  
f      *mp*      f

32

34      *f*

37      *poco rit.*  
= 72   *etwas langsamer*

40      *p*      3      *sub. p* >

43      *fp*      3      *f* 3 >

45      *p* 6      6      *f* 3 >

48      *mp*      6      *f* 3 >

Flöte

*poco accel.*

4

Musical score for Flute, page 4, measures 50-51. The score consists of two staves. Measure 50 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 50. It features sixteenth-note patterns with grace notes and slurs. Measure 51 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 6. Measures 50 and 51 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Musical score for Flute, page 4, measures 52-53. The score continues with two staves. Measure 52 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a dynamic of *f*. Measure 53 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 6. Measures 52 and 53 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Musical score for Flute, page 4, measures 54-55. The score consists of two staves. Measure 54 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of *a tempo*. It includes dynamics *sub. p* and *fp*. Measure 55 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 3. Measures 54 and 55 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Musical score for Flute, page 4, measures 56-57. The score consists of two staves. Measure 56 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 3. It includes dynamics *fp* and *9*. Measure 57 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 3. Measures 56 and 57 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Musical score for Flute, page 4, measures 58-60. The score consists of two staves. Measure 58 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 6. It includes dynamics *p* and *f*. Measure 59 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 3. Measure 60 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 3. The score includes instructions: *secco ("gespuckt")*, *(•=72) ruhig*, and *\* untere Stimme singen*. Measures 58, 59, and 60 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Musical score for Flute, page 4, measures 65-67. The score consists of two staves. Measure 65 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 92. It features eighth-note patterns with slurs and grace notes. Measure 66 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 5. Measure 67 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 5. Measures 65, 66, and 67 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Musical score for Flute, page 4, measures 69-71. The score consists of two staves. Measure 69 starts with a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 92. It features eighth-note patterns with slurs and grace notes. Measure 70 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 5. Measure 71 begins with a bass clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of 5. Measures 69, 70, and 71 are connected by a horizontal bar with a bracket underneath.

Flöte

5

Musical score for Flöte (Flute). Measure 73: Treble clef, 3/4 time, key signature 1 sharp. Dynamics: *mf*, =, *f*, *mf*. Measure 74: Measures 75-76: *flüchtig*, *a tempo*. Measure 76: Dynamics: *mf*.

Measure 77: Dynamics: *f*. Measures 78-79: *flüchtig*, *a tempo*. Measure 80: Dynamics: *mf*, >, *p*.

Measure 80: *flüchtig*, *a tempo*. Measure 81: Dynamics: *f*, *mf*, >. Measure 82: Dynamics: *p*, 5.

Measure 84: Dynamics: *mf*, 5, 5. Measure 85: Measures 86-87: *animato*.

Measure 88: Dynamics: *mf*. Measures 89-90: *animato*.

Measures 91-92: *animato*.

Measures 93-96: Dynamics: *f*, 3, 3, 6, 6.

Measures 97-98: Dynamics: 3, 3, 8, 8.

Flöte

6

100 **f**

103 *p* **f** *sub. mp* *rit.* **f** *a tempo*

105

106

107

108 *ff*

110 *espressivo* 8 *p* 5 > 5

123 9 *p*

$\text{♩} = 132$  *rasch*

This musical score page for Flöte (Flute) contains six staves of music. Staff 1 (measures 100-102) consists of two measures of eighth-note patterns followed by a measure of sixteenth-note patterns. Staff 2 (measures 103-105) shows dynamics *p*, **f**, *sub. mp*, *rit.*, **f**, and *a tempo*. Staff 3 (measure 106) and Staff 4 (measure 107) continue the melodic line. Staff 5 (measure 108) concludes with **ff**. Staff 6 (measures 110-123) begins with *espressivo* markings and a 8/8 time signature, transitioning to 9/8 and 3/4. Measure 110 includes performance instructions *p*, 5, >, 5. Measure 123 starts with a dynamic *p*.

137

poco rit.

143

*f*

149

*p*

155

3

(•=72) *ruhig*

164

*mf*

*mp*

3

166

*p*

*pp*

*f*

fast tonlos, nur Luftgeräusch,  
flüchtig, flutter tongue

169

6

*f* → *s*

*p*

*mf*

5

(Klappen und Luft)

(whistle tone)

180

5

2

*pp*

ISMN M-50098-207-4

**Hans Josef Winkler:**  
**An den Mond - oder - Trauer um die Entfremdung von Mensch und Natur**  
**for piano and flute**

**- Translation of German phrases -**

An den Mond - oder - Trauer um die Entfremdung von Mensch und Natur  
*To the moon - or - grief about the human beings' alienation from nature*

flüchtig  
*fleetingly*

zerfließend  
*melting*

Cluster im angegebenen Raum  
*cluster in given range*

Cluster mit der flachen Hand  
*cluster with open hand*

etwas langsamer  
*a little bit slower*

(„gespuckt“)  
*in a spitting way*

untere Stimme singen  
*sing the second voice*

mit der linken Hand den 5. Naturton auf d' im Flügelinneren abgreifen und mit der r.  
Hand spielen  
*fingering of 5. natural tone inside the piano with left hand, play with right hand*

rasch  
*quickly*

ruhig  
*calmly*

fast tonlos, nur Luftgeräusch, flüchtig  
*almost toneless, just sound of hissing air, fleetingly*

(Luftrauschen) langsam von „f“ nach „s“  
*(sound of hissing air) slowly from „f“ to „s“*

(Klappen und Luft)  
*(keys and air)*